

# Isa

## Chapter 27

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 בְּיוֹם הַהוּא יִפְקֹד יְהוָה בְּחַרְבּוֹ הַקָּשָׁה וְהַגְדֹּלָה וְהַחֲזָקָה עַל לְוִיָּתָן נָחַשׁ בָּרָח  
H1281 H5175 H3882 H2389 H7186 H2719 H3068 H1931 H3117  
וְעַל לְוִיָּתָן נָחַשׁ עֲקָלְתָּוִן וְהָרָג אֶת־ הַתַּנִּין אֲשֶׁר בַּיָּם ס  
H3220 H0853 H2026 H6129 H5175 H3882

সেই সময় প্রভু তাঁর শত্রুদের বিরুদ্ধে মামলা রুজু করবেন। তিনি লিবিয়াথন। বাঁকা সাপটিকে শাস্তি দেবেন। ঐ প্যাঁচানো সাপটিকে তাঁর বিরাট এবং শক্তিশালী তরবারি দিয়ে শাস্তি দেবেন। এবং তিনি ঐ সামুদ্রিক দৈত্যকে হত্যা করবেন।

2 בְּיוֹם הַהוּא כָּרַם חֲמָד עֲנוּ לָהּ  
H2531 H3754 H1931 H3117

সে সময়। একটি মনোরম দ্রাক্ষাক্ষেত থাকবে। সেখানকার জমি তৈরীর কাজ শুরু কর।

3 אֲנִי יְהוָה נִצָּלָה לְרֹנְעִים אֲשַׁקֵּנָה פֶּן יִפְקֹד עָלֶיהָ לִילָה וַיּוֹם אֲצַרְנָהּ  
H5341 H3117 H3915 H6435 H8248 H7281 H5341 H3068 H0589

“আমি। প্রভু। সেই বাগানে ঠিক সময়ে জল দেব। দিন রাত্রি পাহারা দেব। তার যত্ন নেব। কেউ সেই বাগানের ক্ষতি করতে পারবে না।

4 חֲמָה אֵין לִי מִי־ יִתְּנִי שְׁמִיר שִׁת בְּמִלְחָמָה אֲפַשְׁעָה כִּי אֲצַיְתָנָה יָחַד  
H6702 H6585 H4421 H7898 H8068 H5414 H4310 H0369 H2534

আমি রুদ্ধ নই। কিন্তু যুদ্ধ করবার জন্য কেউ একটি কাঁটাঝোপের বেড়া তৈরী করবার চেষ্টা করুক। আমি তার ওপরে মাড়িয়ে এগিয়ে যাব এবং তাকে পুড়িয়ে ফেলব।

5 אֲזִי יַחֲזֹק בְּמַעוֹזִי יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם לִי שְׁלוֹם יַעֲשֶׂה לִי  
H7965 H7965 H4581 H2388

তবে কেউ যদি নিরাপত্তা ও শান্তির জন্য আমার কাছে আসে। তবে তাকে আসতে দাও। এবং আমার শান্তি তাকে পেতে দাও।

6 הַבָּאִים יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִצְיִן וּפָרַח יִשְׂרָאֵל פָּנִי תָּבֵל תְּנוּבָה ס  
H8570 H8398 H6440 H4390 H3478 H3290 H8327 H0935

লোকরা আমার কাছে আসবে। সেই সব লোকরা যাকোবকে দৃঢ়মূল বৃক্ষের মতো শক্তিশালী হতে সাহায্য করবে। তারা উদ্ভিদের ফুটে ওঠার মতো ইস্রায়েলের বৃদ্ধিতে সাহায্য করবে। তখন দেশটি গাছের ফলের মতো ইস্রায়েলের শিশুতে ভরে যাবে।”

7 הַכְּמֹכֶת מִכְּחַו הַכְּחַו אִם־ כְּהָרֹג הָרָגוּ הָרָג  
H2026 H2026 H2027 H5221 H5221 H4347

প্রভু কি ভাবে তার লোকদের শাস্তি দেবেন? অতীতে শত্রুরা লোকদের আঘাত করেছিল। প্রভু কি একই উপায়ে তাদের আঘাত করবেন? অতীতে অনেক লোককে হত্যা করা হয়েছিল। প্রভু কি একই ভাবে অনেক লোককে হত্যা করবেন?

8 בְּסִסְאָה בְּשַׁלְחָה תְּרִיבְנָה הָנָה בְּרוּחוֹ תִּקְשָׁה בְּיוֹם קָדִים  
H6921 H3117 H7186 H7307 H1898 H7378 H7971 H5432

ইস্রায়েলকে দূরে সরিয়ে দিয়ে ঈশ্বর তার বিরুদ্ধে মামলা দায়ের করবেন। তিনি তাকে তাঁর ঝোড়ো বাতাস দিয়ে সরিয়ে দিয়েছিলেন। ঠিক সেই দিনের মত যখন পূর্বের বাতাস বয়।

9 לֹכֵן בְּזֹאת יִכְפָּר עֲוֹן יַעֲקֹב וְזֶה כָּל-פָּרִי הָסֵר חַטָּאתוֹ וּבְשִׁמּוֹ כָּל-אֲבְנֵי מִזְבֵּחַ כְּאֲבֵנֵי-נֹר מִנְפָצוֹת לֹא-יָקֻמוּ אֲשֵׁרִים וַחֲמָנִים:

H0068 H3605 H5493 H6529 H3605 H2088 H3290 H5771 H2063 H2553 H0842 H3808 H1615 H0068 H4196

যাকোবের দোষকে কি ভাবে ক্ষমা করা হবে? তার পাপ দূরীভূত হওয়ার জন্য কি ঘটবে? এইগুলি ঘটবে। বেদীর পাথরগুলি চূর্ণ হয়ে ধুলোয় পরিণত হবে। মূর্তিগুলি ও বেদীগুলি ধ্বংস করা হবে।

10 כִּי עִיר בְּצִוְרָה בְּדָר נֹה מְשָׁלַח וְנִעְזָב כְּמִדְבָּר שָׁם יִרְעָה עֵגֹל וְשָׁם יִרְבֵּץ וְכֹלָה סַעֲפִיחַ:

H8033 H5695 H8033 H7971 H0910 H1219 H5585 H3615 H7257

সেই সময় বিশাল শহরটি হবে পরিত্যক্ত। এটার অবস্থা হবে মরুভূমির মতো। সমস্ত মানুষ ছুটে পালাবে। শহরটি হবে চারণভূমির মত মুক্ত। সেখানে গবাদি পশুরা ঘাস খাবে। তারা দ্রাক্ষা গাছ থেকে পাতা ছিঁড়ে খাবে।

11 בִּיבֹשׁ קִצְיָרָה תִשְׁבְּרָנָה נָשִׁים בָּאוֹת מֵאֵירוֹת אוֹתָהּ כִּי לֹא עִם-בִּינוֹת הָיוּ עַל-כֵּן לֹא-יִרְחֲמֻנוּ עֲשָׂהוּ וַיִּצְרוּ לֹא יִחַנְנוּ:

H1931 H0998 H3808 H0853 H0215 H0935 H0802 H7665 H3001 H3808 H3335 H7355 H3808

দ্রাক্ষা ক্ষেত শুষ্ক হয়ে যাবে। তার শাখাগুলি ভেঙে পড়বে। মহিলারা সেগুলিকে আগুন জ্বালানোর কাজে ব্যবহার করবে। লোকে বুঝতে চাইবে না। তাই প্রভু। তাদের সৃষ্টিকর্তা তাদের স্বস্তি দেবেন না। তাদের প্রতি দয়ালুও হবেন না।

12 וְהָיָה בַיּוֹם הַהוּא יִחַבֵּט יְהוָה מִשְׁבָּלֹת הַנֶּהָר עַד-גִּחַל מִצְרַיִם וְאַתָּם תִּלְקָטוּ לְאַחֵר אַחֵר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:

H3950 H4714 H5704 H5104 H3068 H2251 H1931 H3117 H1961 H3478 H0259 H0259

সেই সময় প্রভু তার লোকদের অন্যদের থেকে আলাদা করতে শুরু করবেন। ফরাৎ নদীর কিনারা থেকে তিনি শুরু করবেন। তিনি তাঁর লোকদের এই নদী থেকে মিশরের নদী পর্যন্ত একত্রিত করবেন।

13 וְהָיָה בַיּוֹם הַהוּא יִתְקַע בְּשׁוֹפָר נְדוּלָּה וּבָאוּ הָאֲבָדִים בְּאֶרֶץ אַשּׁוּר וְהַנְדָּחִים בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וְהַשְׁתַּחֲוִי לַיהוָה בְּהָר הַקָּדֹשׁ בִּירוּשָׁלַם:

H0776 H5080 H0804 H0776 H0006 H0935 H7782 H8628 H1931 H3117 H1961 H3389 H6944 H2022 H3068 H7812 H4714

ইস্রায়েলের লোকরা এক এক করে সংঘবদ্ধ হবে। অশুরের হাতে আমার অনেক লোক হারিয়ে গেছে। আমার কিছু লোক মিশরে পালিয়ে গেছে। কিন্তু সেই সময়ে বেজে উঠবে এক দারুন তুর্যধ্বনি। এবং সেই সব লোকরা জেরুশালেমে ফিরে আসবে। তারা সেই পবিত্র পর্বতের ওপর প্রভুর সামনে নতজানু হবে।